

مجموعه سنون

جمعیۃ علمیہ عثمانیہ

بشبی سہ



نومرو
۴۷

مسفر

استانبول

چھپک بازار ندہ جمعیۃ علمیہ عثمانیہ نومرو ۴۵

۱۲۸۴

ایاصوفیه جامع شریفی طولاً روماده واقع (سان پترو) کلیسا سندن
 اوچبوز قرق بر و عرضاً اون بش و ارتفاعاً ایکبوز بر قدم
 ولوندرده واقع (سان پولوس) کلیسا سندن طولاً ایکبوز بش و ارتفاعاً
 اوتوز الی قدم کوچک ابدیه ده عرضاً ایاصوفیه سان پولوسدن
 قرق قدم واسعد ر

(قسطنطنیدی)

(فن انشا)

قوة نطقیه ابله انشای جنس نه حکومت ایدن ذاتلر هر زمانده
 ظهور ایشدر فقط فن کتایبده صاحب بد طولی و فصاحت
 و بلاغتده بی همنا اولنلر اثنوار معارفله منور اولان عصرله
 مخصوصدر . اصل فصاحت و بلاغت قوة عقایه نك کسب
 بلکه اتمسینه وانسانك تحصیل معلومات ایلسنه منوطدر .
 سهولتله افاده مرام اتمك که انفعالات نفسانیه سی قوی و اعضای
 بدنی نازک و زیاده قوة متفکره یه مالک اولنلر مخصوص بر خاصه در که
 فصاحت و بلاغتک غیریدر . مثلاً کلامک مؤثر و رفقت انکیز
 اولسی و طمطراقلی الفاظ و تعبیرات ابله تصویر و بیان ایدلسی
 ایشید نلری الزام واقناع ایچون کافیدر . فقط انشا بو کامقبس
 دکادر بر نفیس باعچه ده متعدد خیابان طرح و کشاد و لایعدا شجرار
 میودار و ازهار لطافت اثار غرس اولندیغی مثلاً و انشاسانک دخی
 ارباب معلوماته تأثیری اولسی ایچون سلاست ادا و لطافت مؤیدی
 خاصه لرینی یعنی الفاظ سلیمه و معانی نفیسه پی جامع اولسی

واشبو معانینک مقامه مناسب صورتله ترزین و تصویر اولنسی اقتضا
ایدر

انشا معانینک حسن ترتیب و انتظامندن عبارتدر اگر معانی
یکدیگره مر بوط اولور ایسه انشائین اولور و معانی بالک
الفاظ ایله مر بوط بولنور ایسه انشا نقدر مزین اولور ایسه
اولسون اشکال و تعقیددن قورتیله مزاجیق معانه بی فوالب الفاظه
افراغدن اول مطالب مهمل زهنده تصویر و هر ره معانک مقامی
تعیین اولنور و بعده اشبو معانی مقتضای حاله کوره تحریر اولنور

قوه عقليه ایله بالجه معانی عومیه و خصوصیه مناسب صورتله
کوستریلور و قوه تمیزیه ایله دخی معانی مفیده معانی غیر مناسبه دن
فرق و تمیز اولنور و بلکه قلیه ایله دخی اشبو عملیات عقلیه نیک
حاصلی نه اوله جغی اولجه یلنور . اشبو تصویر اساس اولد یغندن
منشی شو اساسه اتباعا تحریک قلم ایدر بویله بر اساس اولد قجه
قلم منشی ره نما سنز قاله رق برطاق معانی غیر منتظمه و مطالب
غیر مناسبه بی کشیده سلاک سطور ایتمک وادیسنه کیدرک استعمال
ایتدیکی الفاظ و تعییرات نقدر کوزل اولور ایسه اولسون هیئت
مجموعه سی مقبول طبع سلیم اوله مز شو سببه مبنی تکلم ایندکری
کی بازار نقدر فصاحت اوزره تکلم ایتمه لرینه فتا بازار و قوه
خیالیه لرینک بزنجی سوقنه تبعیت ایندکری دخی بر صورتله تصویر ماده
ایدر لکه بر نتیجه و پر مزله ارا القده خاطر خطور ایند معانی
غیر مر بوطه بی ورقپاره لره تحریر ایندکری دخی یونلری تبدیل و تغییر
ایتمدکجه بر حسن صورته افراغ اید مزله

بر ماده نقدر مفصل اولور ایسه اولسون بر مقاله ده بیان

اولنه بيله جكندن مواد مختلفه دن بحث اولند قجه او مقاله نك اقسام
عديده انقسامي جائز دكلدر بونك خلافي بنای انشانك متاندي
موجب اولد قدن بشقه مثبت انتظامي مخلدر وفي الواقع اولوجهله
اقسام عديده منقسم اولان مقالات لیدی المطالعه وهله اولده
يك واضح كور نور ايسه ده لایقي وجهله دقت اولند قده مؤلفك
مقصدي مستور اولديغي اكلا شيلور

علوم طبيعیه به دأر اولان كتابلر مكملا د رلر زیر انلرك هر بری
بر جسم واحد حكمنده اولوب بر رسم دائمی اوزرینه تألیف
اولمشدر

اکثرار باب قلم یازه جقلری ماده بی اولجه عربض و عمیق مطالعه
و تدقیق ایتد کلدن قلمی الاله الدقلرنده خاطر لرینه بر طاقم معانی
مختلفه تواردا در که بونلرك فنغیسی اول وقتغیسی صکره یازلق
لازم کله جکنی بيله میه رلر حال تردد واضطر اید، قاورل فقط منشی
اولان ذات ماده بی اول امر ده مطالعه ایله معانی مختلفه بی صحیفه
زهنده ترتیب و تصویر ایدر ايسه ده تهریز خامیه ابتدا ر ایتد کده
ابروان کی تحریر به باشلر که اولوقت اوماده هم طبیعی وهله قولای
صورته یازیلور

بر ماده حقنه مناسب اولیان بعض افکار دقیقه بسط و بیان اولمشی
وعادی بر ماده نك طمطراق الفاظ ایله و هر کسك معلومی اولان
برشیک افکار عمیق و تعیرات غریبه ایله تصویر ایدلشی بالکلیه
مخل بلاغتدر شو حال اکثر یا چوق تعیرات او کرشمش و فقط فقدان
معلوما تدن ناشی قریحه حاصل ایده مامش اولان منشیلرده واقع
اولور که بونلر بر ماده بی قلمه الر را بکن بر طاقم الفاظ و تعیرات استعمال

ایدرک عبارت غریبہ ترتیب ایدرلر اصل فن کتابت کلمہ لری یان بانه
قویقدن عبارت اولیوب معانی بی مقامه مناسب صورتله تصویر
ایتمک اولدیغی جهته یومثلاو منشیلر بعض الفاظ وکلماتی نابجاء
استعمال ایدرک شیوہ اسانی اخلال ایدرلر

برماده بی نفس الامر موافق صورتله یازمق ایچون عربض وعبق
مطالعہ ایلہ برابر معانی مختلفه نک صورت ترتیب وتنظیمی لوحه
خاطردہ مرتسم اولمایدلر بوحالده قلمه النان ماده سلیس وواضح اولور
اگر منشی اهل طبیعت اولوبده الفاظ وتعبیراتک استعمالده دقت
ایدر و الفاظ عمومیه به معنی جملہ نک معلومی اولان کلماتی
استعمال ایلر ایسه انشاء لطیف وابھام والتباسدن عاری
اولور

فربجه اولمد فجه قواعد معانی به توفیقاً کوزل شی قلمه انه من
کوزل شی یازمق ایو دوشونمک وایو حس ایتمک ومعانی وتصوراتی
لاپقی وجهله افاده ایتمکدر فقط بونک ایچون فربجه وطبیعت
صاحبی اولمق لازم کلور حین انشاده قوای عقلیه نک کافه اتحادی
لازمدر معانی قلمه انه جق ماده نک موضوعی وبونلرک بیانی
متفرعاتیدر

معانیتمک حسن صورتله افاده ستمه منشیبانه یازلمش کتابلرک
مطالعہ سی مدار اولور ایسه ده تقیاردن برشی حاصل اولمدیفیدن
او اوجھله تقلید ایلہ قلمه النان شی ارا فکر دقیقه دن خالی اولور
صورت انشاء ماده نک مایهیننه موافق اولمایدلر شویله که تاریخ
کتابلرندہ بیوک ادملرک ترجمہ حاللری ایلہ وقوعات جسمیه
وانقلابات دولید وعلوم حکیمیه کتابلرندہ دخی عالم مکنوناتک قوانین

ازلیه سی و بعد مجرد و مسافه و روح و عقل انسانی و قوای جسمانیه
و اغراض نفسانیه و سایر بومثال و مباحث حکیمیه طریطراقی الفاظ ایله
قله الذوب دیگر طرفلری ساده و هر درلو زینت افطیه دن ازاده
اولمیدر

(محمد شوقی)

(بقیه سی صکره)

(لزم علم طب) *علم طب* (مابعد)

بالاده ذکر اولدینگی وجهله بالجمله ذیروح اولان اجسام
طبیعتک و کندوزینی محیط اولان اشیاک تأثیراتی منعه مقتدر
اولدقلری حسبیه موت و المک پنجه بی رجنده اسیردرلر .
اطفال هنوز دنیایه قدم باصیبوب رحم مادرده ایکن یله کویا
بدشمن بی امان کلیورکی هر درلو الام و اکدار کونیه انک اوزرینه
هجوم ایدر . ایکی یوزیتش کون هرورنده محبس طبیعتسندن
خلاص اولوب اثنای حمله گرفتار اولدینگی رنج و عنادن شکایت
و فریاد ایدرک ساحه عالمه قدم باصر . بعض مرتبه نشوونما
بولنجیه قدر بالجمله اشیاى خارجیه نک آن بان صدمات مضره سنه
مظهر اولوب انلرک تأثیرات جزئییه سی حالت طبیعیه سنی کلیات تغییر
و افساد ایدر . چو جق کند و طبیعت و مزاجی اقتضا سنجه دخی
بر طاق مهالك و مخاطراته دوچار اولور
وقت شباب دخی بر جوق نهالکله لری شامل اولوب هر برسمنک